

國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期_2024/12/22_

英文姓名(姓,名): Lai,Pin-Chieh	臺師大就讀科系所、年級: 表演藝術學士學位學程115級
修習國家: 南韓	
修習校名: 啟明大學	
修習學院: 音樂與表演藝術學院	
修習科系: 戲劇音樂劇系	
赴外學期別: 113 學年(民國年) <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間: 2024 年 08 月 ~ 2024 年 12 月 19 日	

二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
KOREA DANCE	이종희	1	春季
肢體演劇訓練	KIM VORHOLA	2	春季
音樂劇舞蹈	林蘭靜	2	春季
音樂劇製作	KIM VORHOLA	2	春季

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享(如學術方面、生活方面、開銷概算等,約1500字)

課程: 這次修習了三堂公演藝術學系的課程(選修),分別是音樂劇舞蹈、音樂

劇製作以及肢體演劇訓練。課程非常扎實，上課時間都是將近三個小時（兩個小時又五十分），老師看重的點主要有兩個：第一個是基本功。相較於表演性，平時上課練習的幾乎都是非常基礎卻重要的技巧，而在期中考與期末考時才會希望大家將自己的個人特色加進來表演裡面，也因為這樣，讓大家都能夠在更穩定的基礎系統上累積，同時又不失去自己本身的風格。第二個是學習態度。其實就是很基本的，該上課要好好上課，自己不足的地方要自己花時間練習並且修正，這裡的老師都會實話實說，所以能夠在師長們給予的建議下，找到自己需要補強的地方。

還有修了一堂韓國傳統舞蹈，基本上都是交換生上的課，在十二月初有在大邱藝術中心演出（小鼓舞），來自世界各地不同國家的人，因為對韓國傳統文化有興趣而聚在一起演出，是個到現在回想起來都很難忘的經驗。

老師還會給很多免費看演出的機會（都跟韓國傳統舞蹈相關），所以收穫滿滿！但也因為是開給交換生上的課程，所以老師會用全英語授課，再來是大部分的同学都會是沒有舞蹈相關基礎的，因此如果是想要來進修韓國傳統舞的人，這堂課會比較不推薦～（可以想像成這是一堂體驗大於專業的課）

音樂劇舞蹈會有很多身體上的基礎訓練，像是肌力、轉圈、柔軟度等等，建議

有一點點舞蹈基礎再修的話會比較得心應手，但老師人非常好所以沒有學過舞蹈的話也不用擔心！平時的上課內容：老師會先帶大家暖身（包含肌力、芭蕾舞組合：Plie/Tendu/Jete/Round de jamb、拉筋，這些都是很基礎的練習，不會太難）再來會練習轉圈跟流動的組合（包含各種芭蕾舞跳躍），最後則是音樂劇舞蹈的小品（風格包含百老匯的爵士風格以及抒情當代舞）

音樂劇製作的部分則是實際參與製作一部音樂劇(Hedwig/Six)，看自己想要擔任演員、幕後或是技術人員。像我是演員的話，平常晚上就會需要排練，都到差不多十一二點，若因為宿舍門禁（十一點四十分）需要提早離開，只需要跟教授講就好了。那在期末的時候會有個期末公演，就是演出這學期實際參與的音樂劇，然後會開放觀眾進場觀看（燈光、服裝、音響這些也會有），所以是一個很正式的舞台。參與演出是一個能夠讓自己進步的大好機會，因為除了在表演上的自我要求，還有整個團隊一起為了演出努力的過程，都是在書本裡沒有辦法實際體會到的。尤其是在交換期間又有舞台能夠展現自己，真的不要錯過能夠提升自己的機會。

肢體演劇訓練則是表演訓練課，班上大部分都是韓國人，但剛好教授本人是韓裔美國人，講話是英韓混著講，所以對韓語不太好的我沒什麼負擔。授課的教

授之前是百老匯的音樂劇演員，因此在課堂中教授也會分享很多自己的演出經驗以及表演的小技巧。課程主要都是很基礎的表演訓練，但因為這堂課還會教導同學們如何加上肢體詮釋，所以對我來說也是個很不一樣的上課內容。

期中考與期末考會分組然後上台呈現，所以除了教授教導的東西外，也可以在同儕身上學習到很不一樣的表演風格。語言上的問題真的不用擔心，因為我考試的時候幾乎都是講英文（教授主要是要讓我們能夠將表演技巧吸收到自己身上，因此在語言上不會太要求，但我自己是只有比較長的台詞才會講英文，其他比較簡單或簡短的，我都會試著用韓語講）

上面這三個課程是在選課期間寫信給教授詢問能不能上（英文），然後教授請助教幫我完成選課的手續。不論是教授、助教或是同學人都非常友善，而且用英語也能流暢的溝通，也沒有遇到因為不會講韓文被歧視的狀況，所以不需要太擔心。

生活：由於啟明大學的校園非常廣大，宿舍跟我上課的地方完全就是個對角線，（宿舍在山上，戲劇音樂劇系位於的音樂與表演藝術學院又在最東側）所以大概都要提早至少半小時的時間走路去上課。

校園很！漂！亮！除了主要是美式風格的建築外，學校裡面還有傳統的韓學村

與基督教的教堂，都是能夠拍很多美照的地方。而且夏天與冬天的景色完全不一樣，所以在交換期間真的要把握機會多出去走走。

住宿部分是住兩人一間的，價格大約是五萬多台幣，有自己獨立衛浴，整體上覺得滿舒適。地下一樓有洗衣房(洗衣機、烘衣機)及健身房。食堂的部分可以自由選擇要不要訂，每天的菜色變化不大，一定會有泡菜。宿舍區下面有 CU 超商，旁邊有新開一間咖啡廳還有大邱銀行的提款機。

學校會在開學期間提供要去辦銀行帳戶的文件，可以在國際交流處先把資料填一填。而宿舍費的繳交，可以找韓國友人或者是持有銀行卡的人先幫忙匯款（有什麼問題也可以詢問學伴，記得要看看垃圾郵件裡有沒有學伴的訊息！）。登錄證學校也會帶所有交換生一起去按指紋，只是學校的效率會稍微慢一點點～若有急需登錄證（急著出國、網購實名制等等）可以自己先去辦。

開銷：錢的部分我是在台灣有先開通銀行卡（可以直接在國外提款），而本次交換的總花費在十萬以內，因為有訂學餐，所以伙食費的部分開銷就比較少。而交換期間除了有去首爾、慶州、釜山、濟州島之外，我還有跑去越南玩跟回台灣快閃一趟。基本上如果沒有一直旅遊的話，花費會更少。

國際處在整個學期會有舉辦蠻多交換生的交流活動，像是剛開始的 Welcome

Party，學期中會去一次慶州，還有不定時的韓國文化旅遊，在學期結束時也有歡送會，都蠻好玩的，可以認識來自不同國家的人。

四、照片 (如有，請提供)



韓國傳統舞蹈公演



音樂劇製作公演

五、影音檔 (如有，請提供連結)

<https://youtu.be/bJMIJkIWXR0?si=rVW06BfiCO-ce8kl>

(韓國傳統舞蹈公演影片-第三個節目)

六、其他